**A correlation Analysis between Vocabulary Size Knowledge and Translation Ability Among University Students: The Case of Saudi Arabia**

Turky Alshaikhi (Swansea University)

Language competence in both the target and source languages is an essential factor that translators need to master in order to produce appropriate and high quality translation in any language pairs (Baker, 2011). Research has revealed the importance of the vocabulary knowledge in both; language proficiency (Milton, 2009) and translation competence. This study aims to explore the current level in both translation skills and language competence of the prospective translators who are in their last semester of their English language and translation bachelor degree. The tools used in this study were three different tests (i.e. XK-Lex, Arabic-Lex and translation tests; English- Arabic- English translation). Each test has its significance in which it will provide the researcher with the needed information that helps in addressing the participants’ language and translation level of proficiency. The following objectives will be addressed in this study: to provide estimates about the size of Arabic and English vocabulary knowledge among the participants of the study; to provide estimates about the translation competence of the participants and to explore how the Arabic and English vocabulary size correlate with the quality of translation between these two languages. Participants were 73 Final-year languages and translation students from four different Saudi Universities. The data collected from these test revealed that students have scored a low level of vocabulary size, not only in English but also in their native language “Arabic”. Moreover, results have also provided evidence of a significant correlation between the students’ vocabulary size and their ability to translate.

**Keywords:** Translation Ability, Vocabulary Knowledge, Vocabulary size tests

**References**:

Baker, M. (2011). *In other words: A coursebook on translation*. Routledge.

Milton, J. (2009). *Measuring second language vocabulary acquisition*. Bristol, UK: Multilingual Matters.